



Sagardoetxea
herri baten erroak

DOSSIER PARA PROFESIONALES DEL TURISMO SEPTIEMBRE 2006

Contacto

Euskeraz eta erderaz: José Mari ALBERRO 943 550 575 ó 00 34 650 94 77 04
Castellano y Français: Dominic LAGADEC 943 550 575 ó 00 33 680 01 48 12

La cultura de la manzana y de la sagardoa.

Sagardoetxea, tiene como misión impulsar, promocionar y dar a conocer la cultura e historia de la manzana y de la sagardoa en todas sus manifestaciones.

Para ello se ha dotado de dos elementos esenciales: el manzanal museístico y el centro de interpretación, como medios divulgativos y pedagógicos.

Junto a ello, gestiona y elabora múltiples actividades de promoción, formación, cata, divulgación y publicaciones con ese fin y con el objetivo de cubrir una importante demanda en este ámbito de visitantes, excursionistas, turísticas, jóvenes en formación y otras personas, para lo que pone a disposición de los promotores y empresas receptoras turísticas una importante alternativa para su oferta.

En este sentido, se ponen en valor el resto de los recursos existentes en el territorio, que puedan conformar, a la carta y en función del interés del visitante, el producto turístico que desee.

El manzanal museístico pedagógico.

El manzanal museístico quiere dar a conocer las diferentes variedades de la manzana de Euskal Herria y mostrar la evolución en las formas de conducción del manzano a lo largo del tiempo. Se pueden visitar diferentes áreas en las que se muestran variedades y tipos de conducción diferentes, que van desde lo más clásico al estilo de conducción más avanzado.

El manzanal museístico es un espacio al aire libre, que representa un hermoso paseo en el que apreciar de una forma dinámica y pedagógica la cultura de la manzana. En torno a él se desarrollarán diversas actividades demostrativas, enseñanzas, injertos y cultivos destinados tanto a profesionales como a jóvenes y otros visitantes y turistas.

Un tolare en el que apreciar el prensado de la manzana, demostraciones de elaboración de sagardoa, historia y curiosidades en torno a este fruto y sus variedades autóctonas, apreciadas de primera mano y en su contexto natural.

Horarios de visita.

1 de mayo-30 de septiembre: 11:30 – 13:30 y 16:00 – 20:00 (domingo y lunes cerrado)

1 de octubre-30 de abril: 15:00 – 19:30. Domingo: 11:00 – 13:30. Lunes cerrado.

Público potencial.

Visitantes y excursionistas individuales, turistas, profesionales, jóvenes en edad escolar o formación universitaria y otros grupos.

Tiempo estimado de visita.

45 minutos

El centro de interpretación.

Junto a la sede de Sagardoetxea, se encuentra el centro de interpretación, que encierra todos los secretos de esta fruta, la más extendida y cultivada en el mundo, y que fue sustento de generaciones de vascos.

Pudiera parecer que la historia de nuestra sagardoa es sencilla y breve. Pero esta bebida, que se consumía por estos lares antes de la llegada de los romanos, encierra muchos secretos y curiosidades.

El popular txotx, que pareciera ser una costumbre ancestral, apenas tiene 50 años y, sin embargo, existen documentos que nos hablan de la producción sidrera en Astigarraga desde 1382.

Muchos años que encierran una historia, una evolución hasta nuestros días que aprender de forma interactiva, con las más modernas técnicas audiovisuales, en este centro de interpretación.

Horarios de visita.

1 de mayo-30 de septiembre: 11:30 – 13:30 y 16:00 – 20:00 (domingo y lunes cerrado)
1 de octubre-30 de abril: 15:00 – 19:30. Domingo: 11:00 – 13:30. Lunes cerrado.

Público potencial.

Visitantes y excursionistas individuales, turistas, profesionales, jóvenes en edad escolar o formación universitaria y otros grupos.

Tiempo estimado de visita.

30 minutos

Actividades.

Sagardoetxea, ha generado múltiples actividades en torno a la sagardoa, a su difusión y a su conocimiento. Iniciativas para amar la sagardoa.

- Sagardo Berriaren Eguna e inauguración de la temporada del txotx
- Sagar Uzta
- Santa Ana
- Demostración de elaboración del primer mosto
- Taller de cata
- Taller de injertos
- Formación para guías turísticos y hostelería
- Vista de grupos de formación agraria
- Conferencias etnográficas

Información

Sagardoetxea, herri baten erroak
Nagusia, 48
20115 Astigarraga
Tfno. 943 550575
www.sagardoetxea.com

Un producto turístico a la medida.

La oferta de Sagardoetxea, unida a los complementos turísticos y de ocio existentes en su contexto territorial ofrecen al visitante la posibilidad de conformar un producto turístico a su medida.

Unos elementos que están a disposición de los promotores y agentes receptivos turísticos que podrán realizar una oferta completa y muy atractiva que combina el conocimiento de la cultura de nuestro pueblo en torno a la sagardoa, el senderismo y el conocimiento de los principales atractivos de Astigarraga, así como la más completa oferta de restauración y sagardotegis, incluido el tradicional txotx.

Astigarraga. Capital de la sagardoa.

Una pequeña población, a tan sólo cinco kilómetros de San Sebastián. Bien comunicada y con la concentración más alta de sagardotegis. Atesora en sí misma el encanto de las villas reducidas y la cercanía a un centro turístico de primera magnitud. En torno a la sagardoa se ha dotado de unos recursos turísticos que van desde el senderismo al alojamiento rural y desde su medieval ermita a la gastronomía más exquisita de los asados a la brasa y txotx de sus sagardotegis y asadores.

Del ayuntamiento a Sagardoetxea.

En la plaza del Ayuntamiento, al lado del caserío, existe una magnífica fuente y una estela funeraria, al lado del propio caserío, que fue encontrada muy deteriorada al realizar una serie de obras.

Por otra parte, la misma plaza cuenta con una serie de elementos: un probaleku o lugar donde realizar la idipropa o gizonproba, es decir; arrastre de piedras para bueyes y hombres. En este sentido también podemos observar la existencia de varios ejemplares de piedras de arrastre. Por último, presidiendo la plaza se encuentra el ayuntamiento o casa consistorial, de principios del siglo XVII.

Muy cerca, en el entorno de la calle Mayor nos encontramos con la Iglesia de Nuestra Señora o Santa María de Murgia, anterior al siglo XIII, y vinculada a los señores de Murguía, cuyo Palacio se encuentra adosado, antiguo señor feudal del lugar. El parque de Murgia es en origen un antiguo jardín privado de estilo románico, perteneciente a los señores de Murguía. Este pequeño complejo de parque, palacio e iglesia no ha podido ser disfrutado por el público hasta hace pocos años, gracias a un acuerdo establecido entre el Ayuntamiento de Astigarraga y los señores de Murgia.

Descendiendo, se accede por un camino a la actual Kultur Etxea, sede de Sagardoetxea, donde se encuentran el centro de interpretación de la sagardoa y el manzanal museístico, en los que acceder a la información y el conocimiento del mundo de la manzana y de la sagardoa, tan enraizados en la cultura de nuestro pueblo.

Santiagomendi, ermita y área recreativa.

Magnífica atalaya desde la que se divisa la ciudad de San Sebastián, gran parte de la comarca de Donostialdea y la comarca del Bajo Bidasoa, además de buena parte de la costa sudoeste francesa. Santiagomendi representa uno de los mejores ejemplos de campiña atlántica, es decir; explotaciones agrícolas tradicionales con un hábitat disperso, basado en el caserío, con huertas cercanas al mismo y, sobre todo, prados de siega y diente.

El propio Monte se ha relacionado con uno de los tramos que se desgajaba del Camino costero de Santiago. Hay quien afirma que el asentamiento de la Ermita que corona el monte tiene un origen prerrománico. La teoría de la existencia de uno de los ramales del camino a Santiago se deriva no sólo del nombre, sino por las evidencias arqueológicas y toponímicas que aparecen en diferentes partes del monte. Así, se piensa que caseríos como Alorre y Zabale servían como verdaderos hospitales y hospederías, incluso la magnífica talla de alabastro del Santo peregrino, datada en el siglo XIII y que se conserva en el Museo Diocesano de San Sebastián procedente de la ermita, parece confirmarlo.

Dentro de la ermita se puede disfrutar de la presencia de un antiguo retablo del siglo XVIII de Joanes de Azaldegui. Allí mismo existen mesas y bancos donde descansar, comer, jugar, etc. En esta pequeña explanada de la cima existe una exposición continua de diferentes elementos y aperos antiguos de trabajo agrícola.

Santiagomendi, albergue y escuela medioambiental.

Ubicado anejo al edificio de la primitiva ermita de Santiago (s. XIII), propiedad del Ayuntamiento de Astigarraga y gestionado en convenio con el Departamento de Obras Hidráulicas y Medio Ambiente de la Diputación Foral de Gipuzkoa se trata de un proyecto cultural para el conocimiento y disfrute de la naturaleza como alternativa de ocio.

Acondicionado para su uso como Escuela Medioambiental o como Albergue, la primera de las propuestas se dirige a lo largo del curso escolar a los Centros Educativos como complemento al programa oficial del Ciclo Superior de Enseñanza, mediante la acogida y atención por parte de personal cualificado.

Como Albergue, durante los fines de semana, resulta una instalación idónea para acoger a grupos de personas o asociaciones, con posibilidades de uso como refugio, concentraciones deportivas, convivencias, prácticas de euskara..., estableciéndose como condición que se alojen un mínimo de 15 personas por estancia.

Información

Tfno. 943 428843

A Santiagomendi desde el ayuntamiento.

Ascendiendo por la carretera que nace en la parte derecha del Ayuntamiento nos dirigimos, por un camino angosto y de gran pendiente, hacia el barrio de Santyo.

Se trata de un barrio al que muchos designan como el antiguo municipio de Astigarraga. En él destacan caseríos como Plazaetxe, considerado como la casa consistorial hasta el siglo XVII. También en este barrio se conservan los muros, casi derruidos, de lo que se considera que fue la antigua iglesia del pueblo. Siguiendo el mismo camino siempre cuesta arriba y saliendo de Santyo, encontramos una primera derivación, mientras la carretera sigue hacia arriba. Del caserío Bustieta nace un camino que nos lleva al caserío Arrozpide Enea, donde se conservan evidencias notables de lo que fue en sus idas una casa torre. Pero continuando con la carretera de ascenso a la cima de Santiagomendi se entra en un área dominada por caseríos muy antiguos que conservan un modo de explotación tradicional. En caseríos como Goikoetxea y Bortaenea existen todavía lagares antiguos donde se conservan los aperos y métodos que se utilizaban para machacar la manzana y extraer la sagardoa. El mismo Bortaenea cuenta con gran valor al recoger elementos defensivos de casa torre. Entre ambos caseríos existe un horno calero, magníficamente conservado. Siguiendo carretera arriba, ascendemos las últimas y más escarpadas rampas y llegamos a la ermita de Santiago.

A Santiagomendi desde Martindegi.

Una segunda ruta discurre desde el barrio de Martindegi. A ésta se le denomina como camino de las sagardotegis.

En ellas se fabrica la sagardoa con los medios mecánicos y técnicos más adelantados. En la zona del monte Atxurramendi se pueden observar magníficos ejemplos de bosques, donde destaca el castaño como árbol más abundante. Éste se utiliza para realizar cestos, oficio que está en vías de desaparición. Por último llegamos a Ermaña. Desde aquí se puede ascender, por el mismo camino a la Ermita de Santiago.

Txoritokieta.

Situado en el contexto del parque natural de Lau Haizeta, Txoritokieta es el punto más elevado de Astigarraga y nos ofrece dos interesantes visitas. Por un lado, la estación megalítica y, por otro, el fuerte, ejemplo de arquitectura militar del siglo XIX.

La estación megalítica de Txoritokieta dispone de un conjunto de Menhir y tres dólmenes. Es la de menor altitud de Gipuzkoa (275 metros). Los suelos son de calizas infracretácicas si bien el monolito es de calizas triásicas. Los suelos de este tipo más cercanos se encuentran a una hora de camino de su emplazamiento, lo que ya en si aporta un dato de interés histórico.

También pertenecen a esta estación el Dolmen de Aitzetako Txabala y un conjunto nuevo de dos dólmenes, todavía sin denominación específica, localizados cerca del anterior.

El Menhir de Txoritokieta tiene una altura sobre el terreno de 1,95 m. Tiene gravada en una de sus caras una cruz griega y una "O" en la otra. En la actualidad sirve de mojón entre Erreterría y Astigarraga. No ha sido objeto de excavación alguna.

El fuerte de Txoritokieta, muy próximo al de San Marcos, fue diseñado por el ingeniero militar Luis Nieva. Consta de dos baterías a barbata con capacidad para dos piezas de artillería pesada y una con capacidad para tres piezas, separadas por construcciones de tamaño reducido (polvorín, repuestos, etc.) a prueba de bomba. Dispone también de un cuartel cuyo piso superior está circundado por un parapeto para fusilería. Todo ello se presenta rodeado por un modesto foso. En sus proximidades dispone de una batería auxiliar con su repuesto.

Parque natural de Aiako Harria.

La cercanía de un espacio natural como el de la importancia del parque de Aiako Harria ofrece también una importante alternativa de combinación con la propuesta cultural de Sagardoetxea.

Cuentan que es esta peña el primer elemento natural que emergió en Euskal Herria. Se trata de una montaña granítica que ha pasado por diferentes denominaciones a lo largo del tiempo. También se le llama “Las Tres Coronas” (Les Trois Couronnes), denominación más extendida en Iparralde. Los pescadores hondarribiarra llamaban a esta peña “Batallau”.

El primer pico se llama Hirumugarrieta (“el lugar de las tres mugas”), debido a que sirve de muga a los tres pueblos (Oyarzun, Lesaca e Irun). Manuel de Lecuona señala que es muy probable que en algún momento esta peña haya sido no sólo jurisdicción de tres municipios sino de tres reinos, Inglaterra, Castilla y Navarra.

En los siglos XVI, XVII y XVIII al primer pico se le llamaba Zamarrolagaña, se escucha en las leyendas que en tiempos lejanos en la cumbre se encendían grandes fogatas a las noches para que los navegantes pudieran tener una referencia. A los pies de este primer pico se encuentra una fuente con aguas muy frescas llamada “Azpeitiko iturriya” (la fuente bajo la peña).

Los otros dos picos no tienen tan definida su nomenclatura, al segundo pico se le denominó en el plano de Irun de 1896 Ayaco Arriya, y al tercer pico, Txurumurru. En Oyarzun se llama Txurumurru al segundo pico y Errolbide al tercero.

La vegetación existente es el pino, haya, roble, castaño, etc... y entre la fauna coexisten el desmán, la culebra verdiamarilla, el buitre, jabalí, ardilla, paloma, salmón, etc...

El Parque Natural de Aiako Harria dispone de zonas donde contemplar la flora y fauna, pasear, hacer senderismo... En este parque natural se encuentra el “Castillo del inglés” que, aunque tiene esta denominación, no existe tal castillo ni fue habitado por un inglés sino que son las ruinas de la posada donde se hospedaban los mineros.

Sagardotegis.

Sin duda, las sagardotegis son la principal seña de identidad de Astigarraga y máximo exponente y referente del ocio y el gusto por la gastronomía, que se derivan de una tradición absolutamente enraizada en nuestro pueblo.

Sin duda, las sagardotegis son la principal seña de identidad de Astigarraga y máximo exponente y referente del ocio y el gusto por la gastronomía, que se derivan de una tradición absolutamente enraizada en nuestro pueblo.

No podría entenderse una visita a Sagardoetxea, o al conjunto megalítico de Txoritokieta, sin acudir a una de ellas para culminar una jornada lúdica que, como caracteriza a nuestro pueblo también, bien termina si es en torno a una mesa.

La época de visita más conocida es la temporada del txotx de la sagardoa nueva, que se extiende desde enero a abril aproximadamente. Sin embargo, todas las sagardotegis permanecen abiertas durante todo el año, bien ofreciendo servicios de restauración, incluido el txotx de la sagardoa madura, bien ofreciendo la venta al detalle de sagardoa embotellada y otros productos derivados (licor, mosto, vinagre, etc.).

Los asados, la brasa, el txotx, la reunión de amigos en torno a una mesa, en muchas ocasiones como mandan los cánones, de pie, representa una forma peculiar y diferenciada de disfrutar de la buena mesa. Y siempre presente, la sagardoa.

Cualquier visitante u operador turístico puede cerrar su excursión concertando la reserva de una mesa, en cualquier de las sagardotegis locales.

ALORRENE	Petritegi Bidea, 2	20115 ASTIGARRAGA	943 336999
ASTARBE	Mandiola Baserria	20115 ASTIGARRAGA	943 551527
BEREZIARTUA	Iparralde Bidea, 16	20115 ASTIGARRAGA	943 555798
GARTZIATEGI	Martutene Pasalekua, 139	20115 ASTIGARRAGA	943 469674
GURUTZETA	Oialume Bidea, 59	20115 ASTIGARRAGA	943 552242
LIZEAGA	Caserío Gartziategi	20115 ASTIGARRAGA	943 468290
MINA	Txoritokieta, s/n	20115 ASTIGARRAGA	943 555220
PETRITEGI	Petritegi Bidea, s/n	20115 ASTIGARRAGA	943 457188
REZOLA	Santiago Zeharra, 12	20115 ASTIGARRAGA	943 556637
SAIZAR	Kalezahar Auzoa, s/n	20170 USURBIL	943 364597
ZAPIAIN	Nagusia, 96	20115 ASTIGARRAGA	943 330033
ZELAIA	Martindegi Auzoa, 29	20120 HERNANI	943 555851

Alojamiento.

Queda meridianamente claro que la oferta cultural, formativa e impulsora del mundo de la manzana y la sagardoa con la que se ha comprometido Sagardoetxea, está íntimamente ligada con el entorno natural y la belleza de sus parajes.

A este conjunto de alternativas para el ocio y el esparcimiento debe unirse, por lo tanto, el alojamiento de las casas rurales existente en Astigarraga y que son un complemento ideal a esta propuesta eminentemente cultural y turística.

Casa Rural ARRASPIÑE	Santio Zeharra, s/n	20115 ASTIGARRAGA	943 331319
Casa Rural ARTOLA	Santiagomendi, s/n	20115 ASTIGARRAGA	943 557296
Pensión BEIZAMA	Bº Ergobia, s/n	20115 ASTIGARRAGA	943 550042